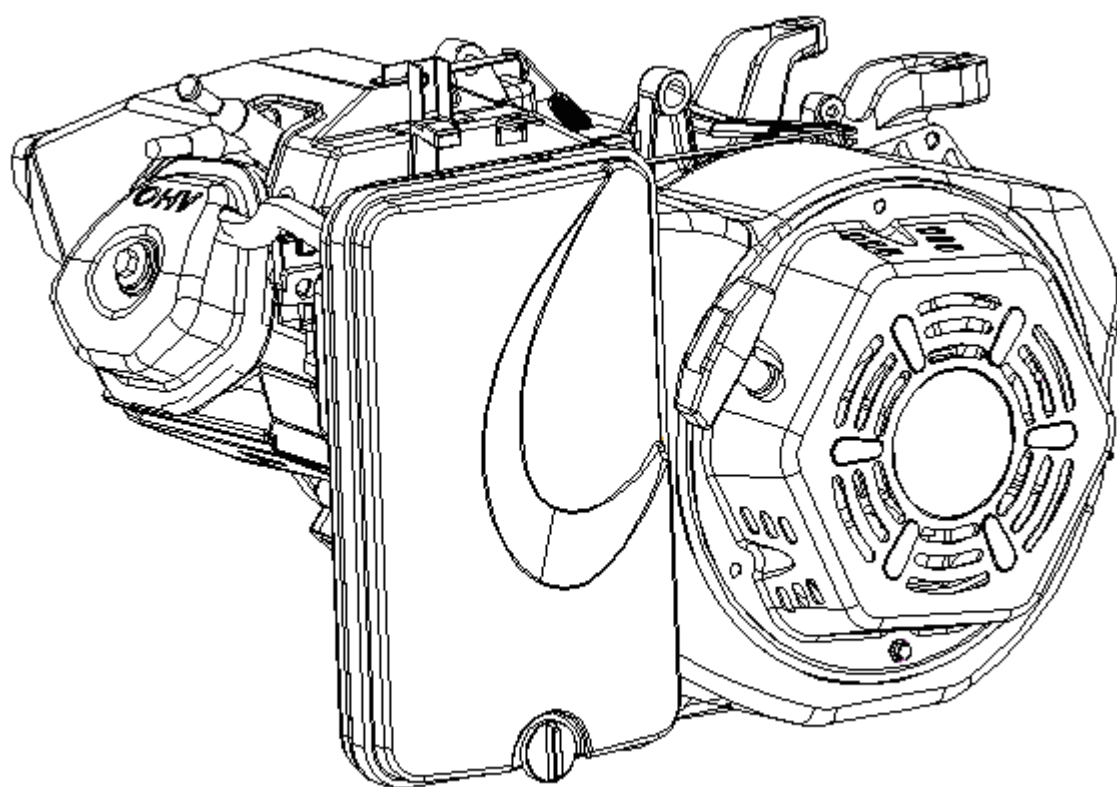


AP170F/AP188F/AP190F

Operating Manual



CONTENTS

1. SAFETY TIPS.....	1
2. SPECIFICATIONS AND PARTS DESCRIPTION.....	3
3. FUEL AND ENGINE OIL.....	5
4. PRE-OPERATION INSPECTION.....	5
5. STARTING THE ENGINE	6
6. INSPECTION AND MAINTENANCE.....	7
7. STORAGE OF ENGINE.....	8
8. TROUBLE SHOOTING.....	8
9. ELECTRIC DIAGRAM.....	9
10. EXPLODED PARTS DIAGRAM.....	9
11. PARTS LIST.....	9
12. WARRANTY.....	10

Thank you for purchasing this general purpose engine.

This Operation Manual tells you how to operate and service your gasoline engine. Please read it before using the engine to ensure proper handling and operating. Follow the instructions

carefully to keep your engine in the best running condition.

This Operation Manual deals with the main operating points of the engine. If you have any

questions concerning this manual or any suggestions, please contact your local Dealer

Warning

This general purpose gasoline engine is designed to provide safe and dependable service provided that it is operated according to the Operation Manual.

Read and understand the Operation Manual before operating the engine as failure to do so

could result in personal injury or equipment damage

1. SAFETY TIPS

WARNING:

These items are very important for safety. Please be sure to obey them.

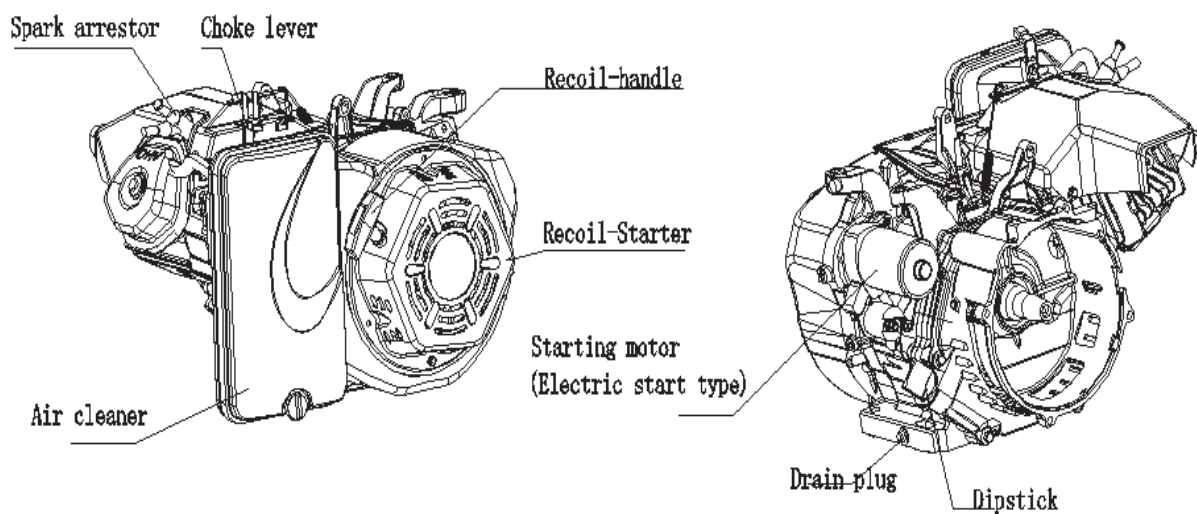
- Do not allow people who do not understand this OPERATION MANUAL to operate the engine.
- Do not run the engine indoors or where ventilation is poor.
- Keep explosives and flammables at least 1m (3ft) away from the engine.
- Do not smoke when adding fuel.
- Do not run the engine when gasoline has overflowed, clean the overflowed fuel and fuel spillage.
- Do not remove the fuel tank cap or add fuel while the engine is running or hot.
(Add fuel after the engine has cooled by waiting 2 or more minutes after engine has stopped.)
- Do not remove or run the engine without-muffler or air cleaner.
- Do not touch the muffler, muffler cover or engine body while the engine is running or hot

2. SPECIFICATIONS AND PARTS DESCRIPTION

2-1. Specifications

Model	AP170F	AP188F	AP190F
Displacement - cc	208	389	420
Bore x Stroke - mm	70X54	88X64	90X66
Compression ratio	8.5: 1	8.0:1	8.0:1
Speed - rpm	3000	3000	3000
Max. Output - hp	7	13	14
Max. torque – N.m/rpm	13.0/2500	25.4/2500	26.8/2500
Starting system	Recoil	Recoil	Recoil / Electric
Ignition system	TCI(Transistorized pointless)		
Oil capacity - L	0.6	1.1	1.1
PTO direction	Counter-clockwise (viewed from the end)		
Type	Single-cylinder, 25°-inclined, 4-stroke, OHV, air-cooling gasoline		

2-2. Parts Description



3. ENGINE OIL

3-2. Engine oil

Use the engine oil as described in the table below

. Recommended engine oil: SAE 10W-30

•Do not add commercial additives to the oil.

•Do not mix gasoline into the oil.

WARNING:

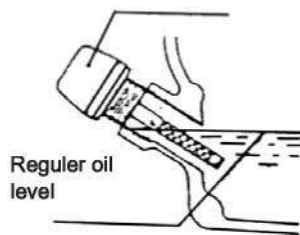
Engine is shipped without oil. Before starting, be sure to conduct an oil inspection by following the instructions:

Place the engine on a level surface when adding oil or inspecting;

Check the oil level without the oil gauge screwed in;

Fill the oil up to level of oil gauge;

Before starting the engine, tightly screw in oil gauge.



4. PRE-OPERATION INSPECTION

4-1. Fuel Inspection



•Is there gasoline in the tank?

•Is old gasoline being used?

•Is the fuel tank cap closed correctly?

4-2. Air-cleaner Inspection



•Is the air-cleaner element dirty?

•When the air-cleaner element is dirty, clean it.

4-3. Engine Oil Inspection



•Is the engine filled with the recommended engine oil, and is the oil dirty?

If there is not enough oil, if it is dirty, or it has been used longer than the specified time, add or change the engine oil.

4-4. Inspect the Tightness of all Fasteners or Screws



•Are all the screws tight?

•Be sure to check the screw used to fasten the muffler.

(Do this when the muffler is cold)

4-5. Fuel and Oil Leaks Inspection



•Are there any fuel or oil leaks? If any are found repair them.

5. STARTING THE ENGINE

5-1. Starting the Engine

WARNING:

Before starting the engine, carefully read and understand the “SAFETY TIPS” and “PRE-OPERATION

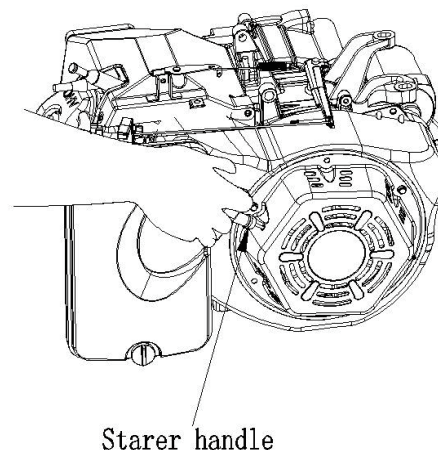
INSPECTION” section of this OPERATION MANUAL.

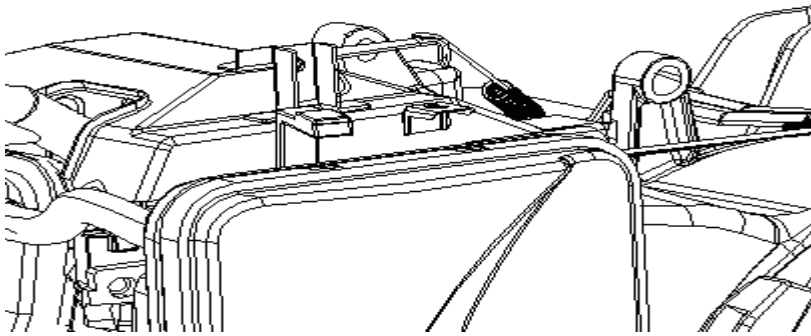
Start the engine as follow

a. Recoil start:

- Hold the starter handle and pull it slightly
Until the compression position is reached,
And then pull it swiftly from this position;
- Slowly return the starter handle to its original position after the engine starts.

After the engine starts, gradually turn the choke lever to the full “OPEN” position, and set the throttle lever in the Max. position. Before loading, warm up the engine for about 3minutes.





6. INSPECTION AND MAINTENANCE

6-1. Daily and Regular Inspection

WARNING: Daily and regular inspections are important to assure safe, proper and long-term operation of the engine.

Refer to the regular inspection table when conducting inspections and maintenance.

Regular Inspection Table:

Item ↵	Time ↵	Every operation ↵	Every 25 hours ↵	Every 50 hours ↵	Every 100 hours ↵
Inspection and tightening of bolts and nuts ↵		○ ↵			
Engine oil level check and add ↵		○ ↵			
Change engine oil ↵			● only the first time ↵	○ ↵	
Check for fuel and oil leaks ↵		○ ↵			
Check and clean the air cleaner ↵		○ ↵			
Check and clean spark plug ↵				○ ↵	
Check and clean fuel strainer ↵				○ ↵	
Remove carbon in combustion chamber ↵					⊗ ↵
Check and adjust valve clearance ↵					⊗ ↵
Replace the fuel lines ↵		2 years (or when necessary) ↵			

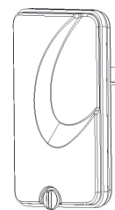
Noted: Item marked with a ⊗ require advanced skill and tools, so they should be done by a qualified service person.

6-2. Parts Maintenance

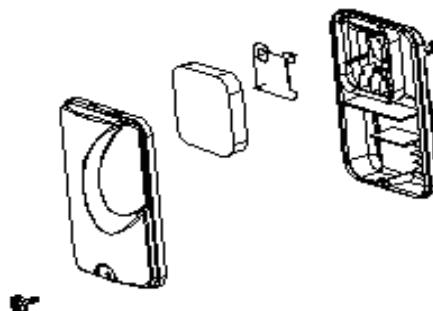
①

Cleaning the air cleaner

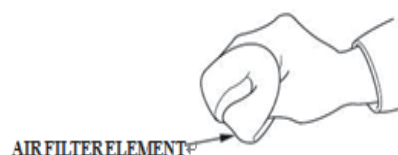
1. remove the air cleaner cover, and remove the air filter element



2. Wash the element in a solution of household detergent and warm water, then rinse thoroughly, or wash in non-flammable or high flash point solvent. Allow the

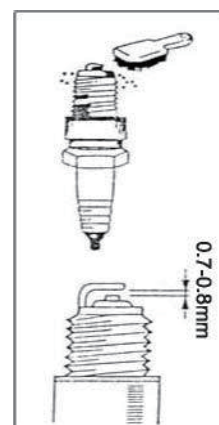


3. Soak the air filter element in clean engine oil and squeeze out the excess oil. The engine will smoke during initial startup if too much oil is left in the element.



② Cleaning the spark plug

- Remove the spark plug;
- Polish the electrode with emery paper or wire brush;
- Adjust the electrode gap.



③ Cleaning the fuel filter

- Remove the filter from fuel tank;
- Clean it in solvent
- Wipe off;
- Replace the filter into fuel tank.



④ Cleaning the deposit cup of the fuel valve

- Remove the cup from fuel valve;
- Clean the cup;
- Replace the cup use a new O-ring



7. STORAGE OF ENGINE

Should the engine be stored for a long period, Please do the following:

- ① Drain off the fuel in tank and oil in crankcase;
- ② Remove the spark plug, add about 2~3 cc. of engine oil into the cylinder, and reinstall the spark plug. Pull the recoil until you feel compression. At this time, both the inlet and exhaust valves are closed to prevent the engine chamber from rusting;
- ③ Clean the surface of engine with clean cotton;
- ④ Store the engine in a dry and dust free area.
- ⑤ Electric starter: disconnect the battery, charge the battery once every month.

8. TROUBLE SHOOTING

Starting failure:

- ① Is ignition normal?
 - Is engine switch turned to “ON” position?
 - Remove the spark plug, clean or replace it.
- ② Is compression sufficient?
 - Confirm by pulling the starter handle slowly. When compression is insufficient, check the spark plug. If it is loose, tighten.
- ③ Is fuel flowing into the combustion chamber?
 - Is fuel valve open?
 - Close the choke lever and pull the starter handle several times, then remove the spark plug. When the tip of spark plug is wet, it is OK.
 - If fuel is not flowing, check fuel strainer for clogging.
- When engine does not start though fuel is flowing, replace fuel with new fuel.

When the engine does not start in spite of above inspections, call AMPRIDE Power Products @ 1-877-270-7772.

LIMITED WARRANTY

We warrant as limited herein to the end-user original

Purchaser of the gasoline powered Engine to which this limited warranty, that the Engine shall be free of defects in material and workmanship for a period of (i) one year if Purchased by a retail consumer for regular domestic usage; or (ii) 90 days if purchased for professional or industrial usage, in each case from the date of original purchase. In the event of malfunctions or failure of your Engine, simply deliver or send the Engine, along with proof of purchase, within the applicable warranty period to AMPRIDE. AMPRIDE reserves the right to

inspect the claimed defective part or parts to determine if the defect or malfunction complaint is covered by this limited warranty. AMPRIDE shall, within 60 days after receipt of the product, at

its option, repaid and/or replace the defective part or parts free of charge (other than delivery costs to transport the Engine or any part or parts thereof). This limited warranty shall only cover defects arising from normal usage, AMPRIDE assumes no responsibilities whatsoever if

the Engine should fail during the limited warranty period by reason of: (i) misuse, negligence, physical damage or accidents; (ii) lack of maintenance (see owner's manual for proper maintenance); (iii) repair by any unauthorized party during the limited warranty period.

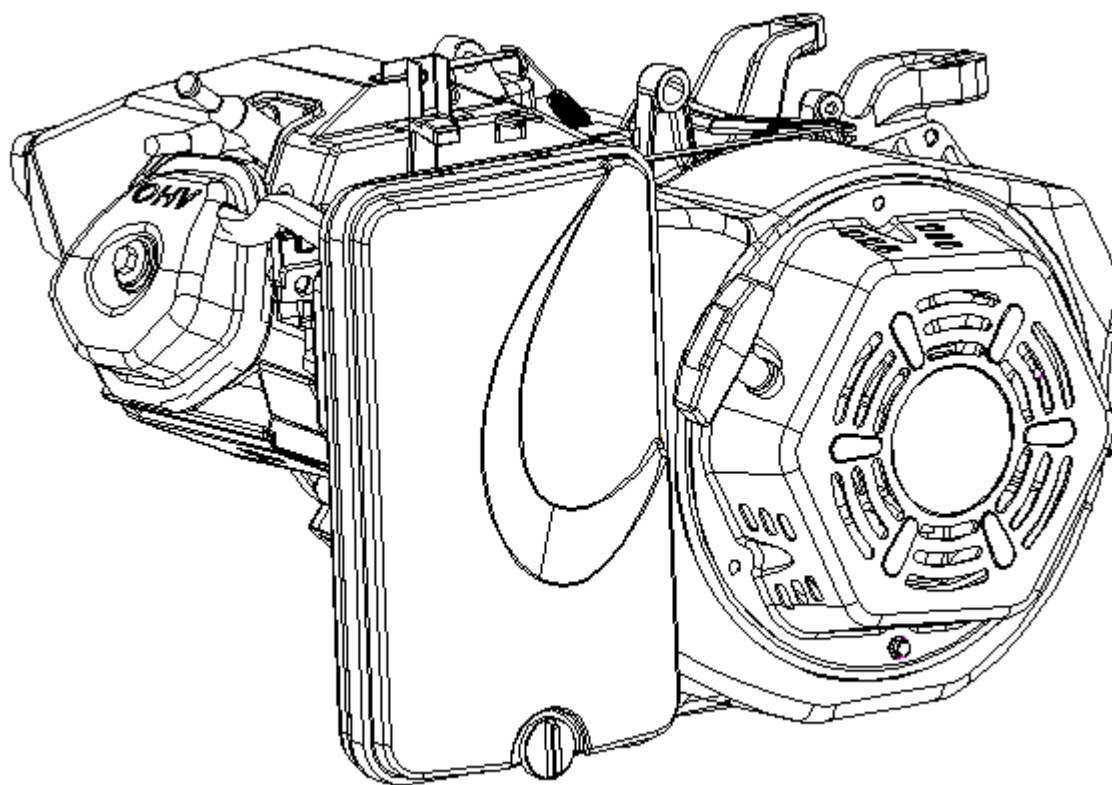
The limited warranty set out above is further qualified by the restrictions on usage and related

matters as are set out in the owner's manual. Any contravention of the terms in the owner's manual shall render this limited warranty null and void and of no further effect.

AMPRIDE makes no further warranties or representations, express or implied except those contained herein. No representative dealer is authorized to assume any other liability regarding the Engine. The duration of the implied limited warranty granted under any Provincial law, including warranties of merchantability and fitness for particular purpose are limited in duration to the express duration provided for herein. AMPRIDE shall in no event be liable for direct, indirect, special or consequential damages.

AP170F/AP188F/AP190F

Manuale d'uso



INDICE

1. CONSIGLI PER LA SICUREZZA	1
2. DESCRIZIONE DI PARTI E CARATTERISTICHE	3
3. CARBURANTE E OLIO MOTORE	5
4. ISPEZIONE PRIMA DELL'USO	5
5. ACCENSIONE DEL MOTORE	6
6. ISPEZIONE E MANUTENZIONE	7
7. RIPORRE IL MOTORE	8
8. MOTEUR/PROBLEMI DI ACCENSIONE	8
9. SCHEMA ELETTRICO	9
10. DIAGRAMMA ESPLOSO DEI COMPONENTI	9
11. LISTA DEI COMPONENTI	9
12. GARANZIA	10

Grazie per aver acquistato questo motore per uso generale. Questo manuale di istruzioni spiega come far funzionare e riparare il motore a benzina. Si prega di leggere prima di utilizzare il motore per garantire la corretta gestione e di funzionamento. Seguire attentamente le istruzioni per mantenere il motore nelle migliori condizioni di funzionamento. Questo manuale d'uso tratta i punti principali di funzionamento del motore. Per qualsiasi domanda relativa al presente manuale o suggerimenti, si prega di contattare il proprio rivenditore locale.

Attenzione

Questo motore a benzina scopo generale è stato progettato per fornire un servizio sicuro e affidabile a condizione che esso sia utilizzato secondo il manuale di funzionamento.

Leggere e comprendere il manuale di funzionamento prima di azionare il motore, in caso contrario si potrebbe causare lesioni personali o danni alle apparecchiature

CONSIGLI PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE:

Questi elementi sono molto importanti per la sicurezza. Si prega di essere sicuri di rispettarli.

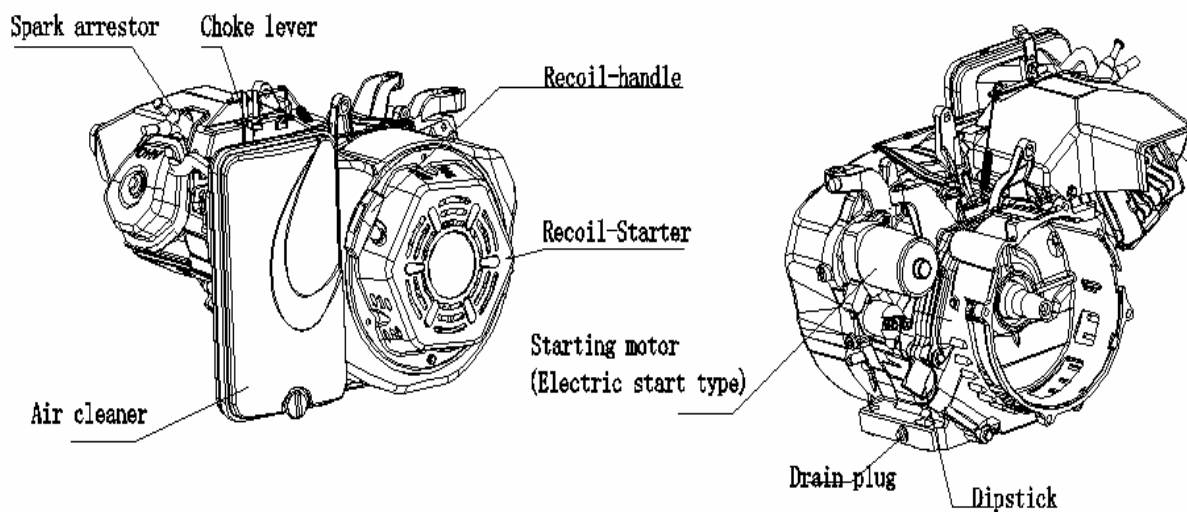
- Non permettere alle persone che non capiscono questo manuale di istruzioni di far funzionare il motore.
- Non far funzionare il motore al chiuso o in luogo in cui la ventilazione è scarsa.
- Tenere esplosivi e infiammabili almeno 1m (3ft) di distanza dal motore.
- Non fumare quando si aggiunge combustibile.
- Non far funzionare il motore quando la benzina è traboccata, pulire il carburante traboccato.
- Non rimuovere il tappo del serbatoio del carburante o aggiungere carburante mentre il motore è acceso o caldo. (Aggiungere il carburante dopo che il motore è raffreddato: aspettare 2 o più minuti dopo che il motore si è fermato.)
- Non rimuovere o far funzionare il motore senza marmitta o filtro dell'aria.
- Non toccare il corpo della marmitta o del motore mentre il motore è in funzione o caldo.

DESCRIZIONE DI PARTI E CARATTERISTICHE

2-1. Caratteristiche

Modello	AP170F	AP188F	AP190F
Cilindrata- cc	208	389	420
Alesaggio x corsa - mm	70X54	88X64	90X66
rapporto di compressione	8.5: 1	8.0:1	8.0:1
Speed - rpm	3000	3000	3000
Max. Output- hp	7	13	14
Max. torque – N.m/rpm	13.0/2500	25.4/2500	26.8/2500
Avviamento	Recoil	Recoil	Recoil / Electric
Sistema d'ignizione	TCI(Transistorized pointless)		
Capacità olio- L	0.6	1.1	1.1
direzione PTO	Senso antiorario (visto dal retro)		
Tipo	Single-cylinder, 25°-inclined, 4-stroke, OHV, air-cooling gasoline		

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI



3. OLIO MOTORE

• 3-2. olio motore

Utilizzare l'olio motore come descritto nella seguente tabella

. Olio motore consigliato: SAE 10W-30

- Non aggiungere additivi commerciali nell'olio.
- Non mescolare benzina nell'olio.

ATTENZIONE:

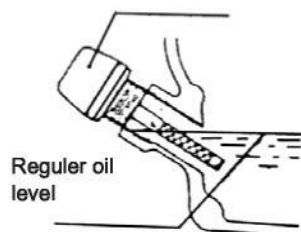
Il motore è fornito senza olio. Prima di iniziare, assicurarsi di effettuare un controllo dell'olio seguendo le istruzioni:

Posizionare il motore su una superficie piana durante l'aggiunta di olio o ispezione;

Controllare il livello dell'olio senza il manometro dell'olio avvitato;

Riempire l'olio fino al livello del calibro di olio;

Prima di avviare il motore, avvitare saldamente in manometro olio.



4 ISPEZIONE PRIMA DELL'USO

4-1. Ispezione carburante



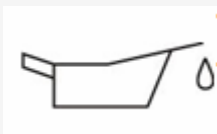
- C'è benzina nel serbatoio?
- Si sta utilizzando benzina vecchia?
- Il tappo del serbatoio del carburante è chiuso correttamente?

4-2. Ispezione del filtro dell'aria



- Il filtro dell'aria è sporco?
- Quando il filtro è sporco, pulirlo.

4-3. Ispezione Olio motore



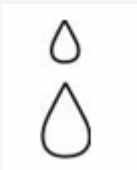
- Il motore è riempito con l'olio motore consigliato, e l'olio è sporco?
Se non c'è abbastanza petrolio, se è sporco, oppure è stato utilizzato più a lungo del tempo predeterminato, aggiungere o cambiare l'olio motore.

4-4. Controllare la tenuta delle viti di fissaggio



- Tutte le viti di tenuta sono strette?
 - Essere sicuri di controllare le viti utilizzate per fissare la marmitta.
- (Fate questo quando la marmitta è fredda)

4-5. Ispezione perdite carburante e olio



Ci sono perdite di carburante o di olio?
Se si trova delle perdite procedere alla riparazione.

5. AVVIAMENTO DEL MOTORE

5-1. Avviamento del motore

ATTENZIONE:

Prima di avviare il motore, leggere attentamente e comprendere le sezioni "SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA" e "ISPEZIONE PRE-FUNZIONAMENTO" di questo MANUALE D'USO.

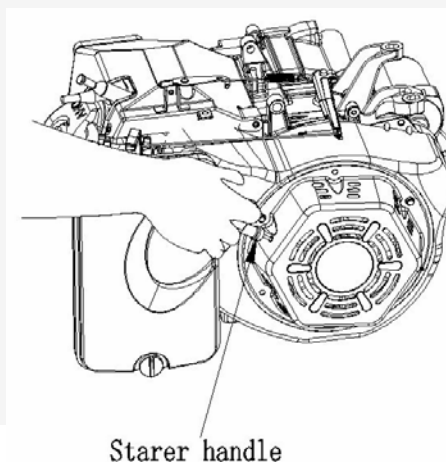
Avviare il motore come segue

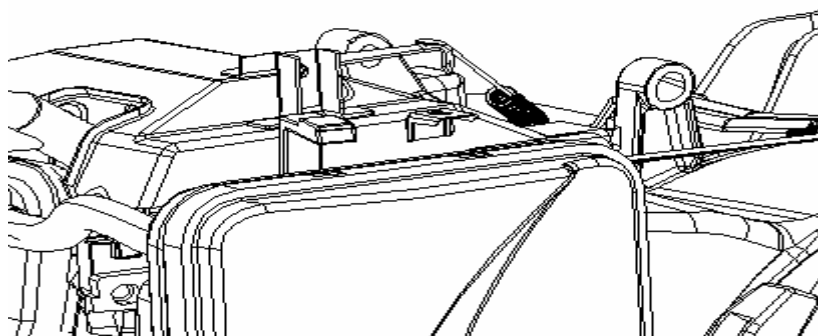
a. Recoil start:

- Tirare la manopola di avviamento delicatamente fino a quando si raggiunge posizione di compressione, e poi tirare rapidamente da questa posizione;
- Riportare lentamente la manopola di avviamento alla posizione originale, a seguito dell'avviamento del motore.

Dopo aver avviato il motore, alzare gradualmente lo starter fino alla posizione "OPEN"

e il gas nella max. posizione. Prima di dare il carico, riscaldare il motore per circa 3 minuti





6. ISPEZIONE E MANUTENZIONE

6-1. Ispezione regolare e giornaliera

ATTENZIONE: ispezioni giornaliere e regolari sono importanti per garantire il mantenimento e corretto funzionamento del motore a lungo termine.

Fare riferimento alla tabella per lo svolgimento di ispezioni regolari e ispezioni di manutenzione.

tavola delle ispezioni periodiche:

Item ↵	Time ↵	Every operation ↵	Every 25 hours ↵	Every 50 hours ↵	Every 100 hours ↵
Inspection and tightening of bolts and nuts ↵		○ ↵			
Engine oil level check and add ↵		○ ↵			
Change engine oil ↵			● only the first time ↵	○ ↵	
Check for fuel and oil leaks ↵		○ ↵			
Check and clean the air cleaner ↵		○ ↵			
Check and clean spark plug ↵				○ ↵	
Check and clean fuel strainer ↵				○ ↵	
Remove carbon in combustion chamber ↵					⊗ ↵
Check and adjust valve clearance ↵					⊗ ↵
Replace the fuel lines ↵		2 years (or when necessary) ↵			

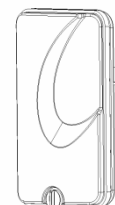
Nota: Punti contrassegnati da una ⊗ richiedono abilità avanzate e strumenti, quindi devono essere eseguiti da un tecnico qualificato.

6-2. Manutenzione delle parti

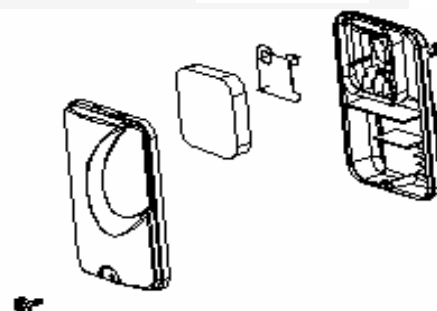
Pulizia del filtro dell'aria

①

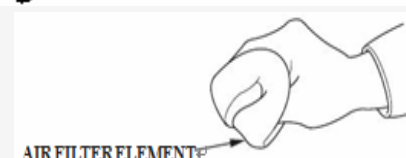
1 rimuovere il coperchio del filtro dell'aria, e rimuovere l'elemento del filtro dell'aria



2 Lavare l'elemento in una soluzione di detergente ed acqua calda, quindi risciacquare abbondantemente, o lavare in solvente non infiammabile o highflash. Lasciare asciugare il filtro.

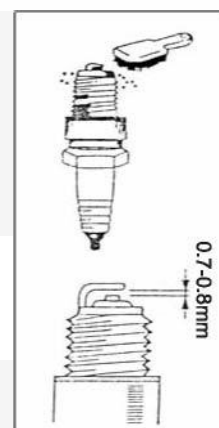


3 Immergere l'elemento del filtro dell'aria in olio motore e strizzare l'olio in eccesso. Il motore farà fumo durante l'avvio iniziale, se troppo olio viene lasciato nell'elemento.



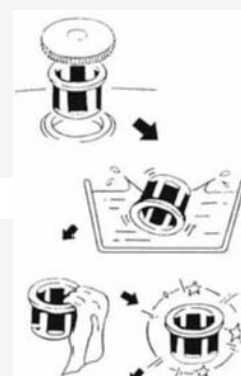
② Pulire la candela

- Rimuovere la candela;
- Lucidare l'elettrodo con carta abrasiva o spazzola metallica;
- Regolare la distanza tra gli elettrodi.



③ Pulizia del filtro del carburante

- Rimuovere il filtro dal serbatoio del carburante;
- Pulire con solvente
- Pulire;
- Sostituire il filtro nel serbatoio del combustibile



④ Pulizia della coppa deposito della valvola del carburante

- Rimuovere la coppa dalla valvola del carburante;
- Pulire la tazza;
- Sostituire la coppa utilizzando un nuovo O-ring



7. RIPORRE IL MOTORE

Se il motore deve essere immagazzinato per un lungo periodo, Si prega di effettuare le seguenti operazioni:

- ① Versare il carburante nel serbatoio e olio nel carter;
- ② Rimuovere la candela, aggiungere circa 2 ~ 3 cc. di olio motore nel cilindro, e reinstallare la candela. Tirare il recoil finché non si sente la compressione. In questo modo le valvole di aspirazione e scarico sono chiuse, per impedire il formarsi di ruggine nella camera del motore;
- ③ Pulire la superficie del motore con cotone pulito;
- ④ Conservare il motore in un luogo asciutto e privo di polvere.
- ⑤ Avviamento elettrico: scollegare la batteria, caricare la batteria una volta ogni mese.

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Difetto di avviamento:

- ① È l'accensione normale?
 - L'interruttore del motore è in posizione "ON"?
 - Rimuovere la candela, pulire o sostituire.
 - ② La compressione è sufficiente?
 - Confermare tirando la maniglia di avviamento lentamente. Quando la compressione è insufficiente, controllare la candela. Se è allentata, stringerla.
 - ③ Il combustibile fluisce nella camera di combustione?
 - Il rubinetto del carburante è aperto?
 - Chiudere la leva dell'aria e tirare la maniglia di avviamento più volte, quindi rimuovere la candela. Quando la punta della candela è bagnata, è OK.
 - Se il carburante non scorre, controllare filtro carburante per intasamento.
 - Quando il motore non si avvia se il combustibile fluisce, sostituire con carburante nuovo.
- Se il motore non si avvia, nonostante controlli di cui sopra, chiamare Power Products AMPRIDE @ 1-877-270-7772.

GARANZIA LIMITATA

Garantiamo come qui di seguito l'utente finale.

All'acquirente del motore a benzina a cui questa garanzia è limitata, garantiamo che il motore deve essere privo di difetti di materiale e di fabbricazione per un periodo di (i) un anno, se acquistato da un consumatore al dettaglio per uso domestico regolare, oppure (ii) 90 giorni in caso di acquisto per utilizzo professionale o industriale, in ogni caso, dalla data di acquisto originale. In caso di malfunzionamenti o guasti del motore, è sufficiente ritornare il motore, insieme a prova di acquisto, entro il periodo di garanzia applicabile, ad AMPRIDE. AMPRIDE si riserva il diritto di ispezionare motore e le parti per determinare se la denuncia difetto o il malfunzionamento è coperto da questa garanzia limitata. AMPRIDE, procederà entro 60 giorni dalla ricezione del prodotto, a propria discrezione, a rimborsare e / o sostituire la parte o parti difettose gratuitamente (ad eccezione dei costi per il trasporto del motore o di qualsiasi parte). La presente garanzia limitata si applica solo ai difetti derivanti da un uso normale. AMPRIDE non si assume alcuna responsabilità di sorta se il motore dovesse fallire durante il periodo di garanzia limitata a causa di: (i) uso improprio, negligenza, danni fisici o incidenti, (ii) la mancanza di manutenzione (vedere il manuale per corretta manutenzione), (iii) la riparazione da persone non autorizzate durante il periodo di garanzia limitata.

La garanzia limitata di cui sopra è ulteriormente qualificata dalle restrizioni sull'utilizzo e le relative informazioni come indicato nel manuale del proprietario. Qualsiasi violazione dei termini nel manuale del proprietario andrà a rendere nulla la garanzia.

AMPRIDE non offre alcuna garanzia ulteriore o dichiarazione, esplicita o implicita ad eccezione di quelle contenute nel presente documento. Nessun rivenditore rappresentante è autorizzato ad assumere qualsiasi altra responsabilità per quanto riguarda il motore. La durata di tale garanzia limitata concessa nel quadro di legge provinciale, comprese le garanzie di commerciabilità e idoneità per scopi particolari sono limitate nel tempo alla durata espressa nella presente. AMPRIDE non può in alcun caso essere ritenuta responsabile per danni diretti, indiretti, speciali o consequenziali.

AP170F/AP188F/AP190F

Manuel d'utilisation

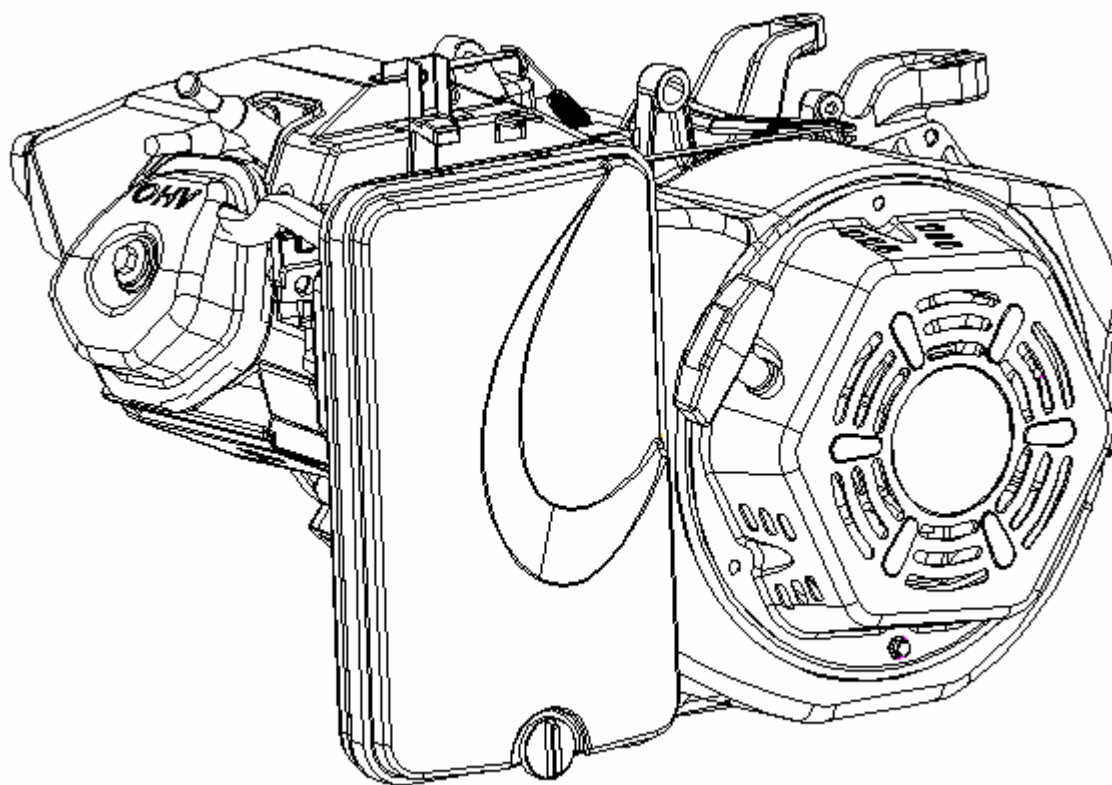


TABLE DES MATIÈRES

1. CONSEILS DE SÉCURITÉ.....	1
2. DESCRIPTION DE COMPOSANTS ET CARACTERISTIQUES.....	3
3. HUILE DE CARBURANT ET MOTEUR.....	5
4. INSPECTION AVANT MISE EN MARCHÉ.....	5
5. DÉMARRAGE DU MOTEUR.....	6
6. INSPECTION ET ENTRETIEN.....	7
7. STOCKAGE DU MOTEUR.....	8
8. PROBLEME DEMARRAGE DU MOTEUR.....	8
9. SCHEMA ELECTRIQUE.....	9
10. SCHÉMA ÉCLATÉ DE LES COMPOSANTES.....	9
11. LISTE DES PIÈCES.....	9
12. GARANTIE.....	10

Nous vous remercions d'avoir acheté ce moteur à usage général.

Ce manuel d'utilisation vous explique comment utiliser et entretenir votre moteur à essence. S'il vous plaît lire avant d'utiliser le moteur pour assurer une entretien et utilisation correcte. Suivez les instructions avec soin pour maintenir votre moteur dans le meilleur état de marche. Cette Manuel d'opération traite les principaux points de fonctionnement du moteur. Si vous avez des questions concernant ce manuel ou des suggestions, veuillez vous contacter votre concessionnaire local.

Avertissement

Ce moteur a usage générique est conçu pour fournir un service sûr et fiable à condition qu'il soit utilisé conformément au manuel d'utilisation. Lire et comprendre le manuel d'utilisation avant de faire fonctionner le moteur, que le défaut de le faire pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE:

Ces éléments sont très importants pour la sécurité. S'il vous plaît n'oubliez pas de leur obéir.

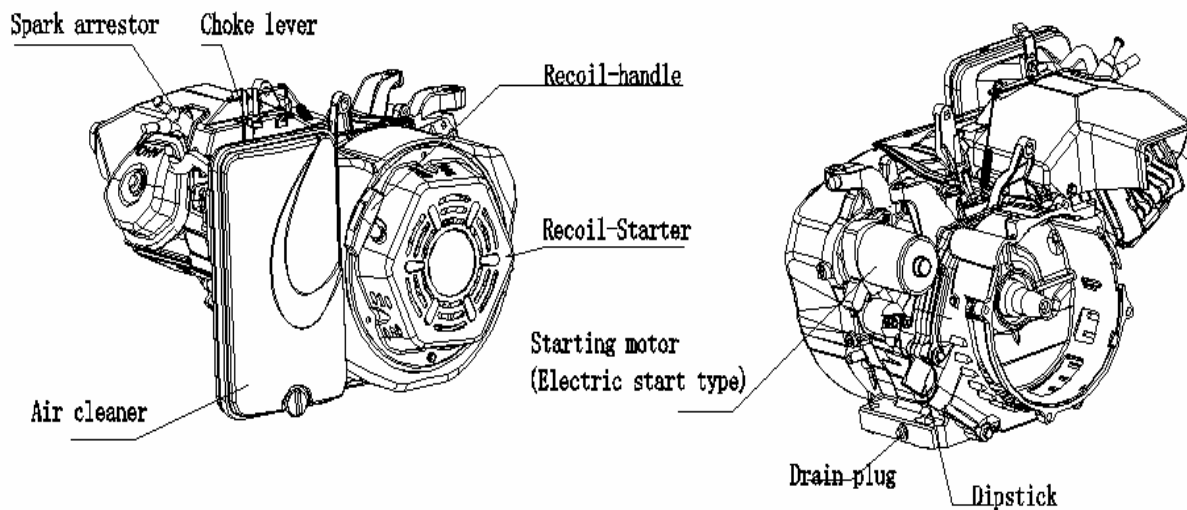
- Ne laissez pas les gens qui ne comprennent pas ce mode d'emploi pour faire fonctionner le moteur.
- Ne pas faire fonctionner les moteur à l'intérieur ou lorsque la ventilation est insuffisante.
- Gardez les explosifs et inflammables à au moins 1 m (3 pi) de distance du moteur.
- Ne pas fumer lors de l'ajout de carburant.
- Ne pas faire tourner le moteur à essence a débordé, nettoyer le carburant a débordé et les déversements de carburant.
- Ne pas enlever le bouchon du réservoir de carburant, ou ajouter du carburant lorsque le moteur est chaud ou en marche. (Ajouter du carburant après que le moteur a refroidi : attendre 2 minutes ou plus après que le moteur s'est arrêté.)
- Ne pas retirer ni tourner le moteur sans le silencieux ou filtre à air.
- Ne pas toucher le corps de silencieux ou du moteur alors que le moteur est chaud ou en marche

DESCRIPTION DE COMPOSANTS ET CARACTERISTIQUES

2-1. caracteristiques

Modèle	AP170F	AP188F	AP190F
Déplacement- cc	208	389	420
Alésage x course - mm	70X54	88X64	90X66
taux de compression	8.5: 1	8.0:1	8.0:1
Speed - rpm	3000	3000	3000
Max. Output- hp	7	13	14
Max. torque – N.m/rpm	13.0/2500	25.4/2500	26.8/2500
Système de démarrage	Recoil	Recoil	Recoil / Electric
Système d'allumage	TCI(Transistorized pointless)		
Capacité d'huile - L	0.6	1.1	1.1
direction PTO	Dans le sens antihoraire (vu de l'arrière)		
Catégorie	Single-cylinder, 25°-inclined, 4-stroke, OHV, air-cooling gasoline		

DESCRIPTION DES COMPOSANTS



3. HUILE MOTEUR

• 3-2. huile moteur

Utilisez l'huile moteur comme décrit dans le tableau ci-dessous

. Huile moteur recommandée: SAE 10W-30

- Ne pas ajouter d'additifs commerciaux à l'huile.
- Ne pas mélanger l'essence dans l'huile.

MISE EN GARDE:

Le moteur est livré sans huile. Avant de commencer, assurez-vous de procéder à une inspection d'huile en suivant les instructions suivantes:

Placer le moteur sur une surface plane lors de l'ajout d'huile ou d'inspection;

Vérifier le niveau d'huile sans la jauge à huile vissé;

Remplir l'huile jusqu'au niveau de la jauge d'huile;

Avant de démarrer le moteur, vissez à la jauge à huile.



4 INSPECTION AVANT MISE EN MARCHE

4-1. inspection de carburant



- Y a-t-il d'essence dans le réservoir?
- Est-ce vieux carburant utilisé?
- Le bouchon du réservoir de carburant fermé correctement?

4-2. Inspectez le filtre à air



- Le filtre à air était sale?
- Si le filtre était sale, nettoyez-le.

4-3. Inspection de l'huile moteur



- Le moteur est rempli avec de l'huile moteur recommandée, et l'huile est sale?

S'il n'y a pas assez d'huile, si elle est sale, ou s'il a été utilisé plus longtemps que le temps spécifié, ajouter ou changer l'huile moteur.

4-4. Inspecter le serrage de toutes les vis ou attaches



- Est-ce que toutes les vis serrées?
- Assurez-vous de vérifier la vis utilisée pour fixer le silencieux.
(Pour ce faire, Lorsque le silencieux est froid)

4-5. Inspection fuites de carburant ou d'huile



Y at-il des fuites de carburant ou d'huile? Si vous en trouvez, procéder à leur réparation.

5. DÉMARRAGE DU MOTEUR

5-1. Démarrage du moteur

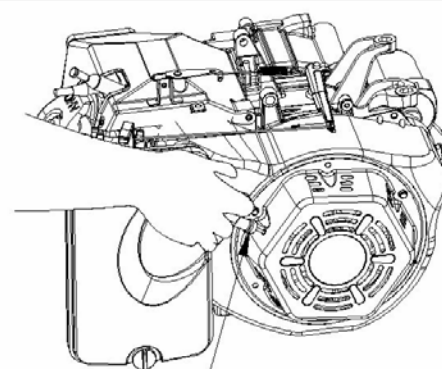
MISE EN GARDE: Avant de démarrer le moteur, lire attentivement et comprendre les "Conseils de sécurité" et " INSPECTION AVANT UTILISATION» de ce manuel d'utilisation.

Démarrez le moteur comme suit

a. Recoil start:

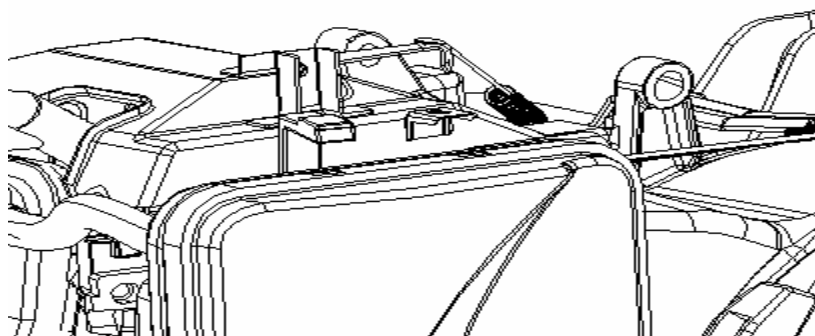
- Tenez la poignée du démarreur et tirez-le légèrement, jusqu'à ce que le poste soit atteint de compression, et puis rapidement tirer de cette position;
- Revenez lentement la poignée du démarreur à son origine après les démarrages du moteur.

Après le démarrage du moteur, tourner le levier de



Starer handle

starter progressivement vers le plein "OPEN" position, le levier d'accélérateur dans le champ «Max. Position». Avant le chargement réchauffer le moteur pendant environ 3 minutes.



6. INSPECTION ET ENTRETIEN

6-1. Inspection quotidienne et régulière

AVERTISSEMENT: Des inspections quotidiennes et régulières sont importantes pour assurer un fonctionnement sûr, adéquat et à long terme du moteur.

Reportez-vous au tableau de l'inspection de entretien réguliers lors des inspections.

Tableau inspection régulière:

Item ↵	Time ↵	Every operation ↵	Every 25 hours ↵	Every 50 hours ↵	Every 100 hours ↵
Inspection and tightening of bolts and nuts ↵		○ ↵			
Engine oil level check and add ↵		○ ↵			
Change engine oil ↵			● only the first time ↵	○ ↵	
Check for fuel and oil leaks ↵		○ ↵			
Check and clean the air cleaner ↵		○ ↵			
Check and clean spark plug ↵				○ ↵	
Check and clean fuel strainer ↵				○ ↵	
Remove carbon in combustion chamber ↵					⊙ ↵
Check and adjust valve clearance ↵					⊙ ↵
Replace the fuel lines ↵		2 years (or when necessary) ↵			

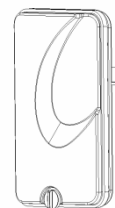
Noté: Points marqué avec un ⊙ nécessitent des compétences de pointe et des outils, ils doivent donc être effectués par un technicien qualifié.

6-2. Entretien des éléments

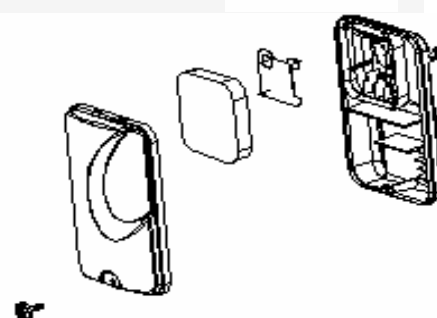
Nettoyage du filtre à air

①

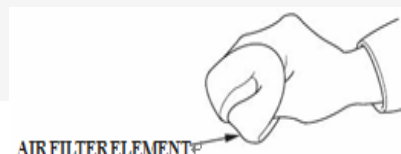
1 retirer le couvercle du filtre à air et enlever le filtre à air



2 Laver l'élément dans une solution de détergent ménager et eau chaude, puis rincer abondamment, ou lavez avec non-inflammable ou highflash solvant., Laisser le filtre se sécher.

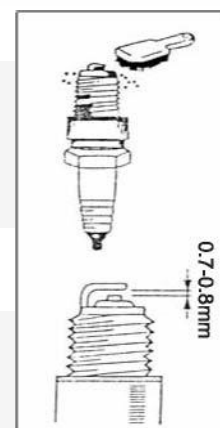


3 Faire tremper le filtre à air dans de l'huile moteur propre et essorer l'excès d'huile. Le moteur fumera lors du démarrage initial si trop d'huile reste dans l'élément.



② Nettoyage de la bougie d'allumage

- Retirer la bougie;
- Polir l'électrode avec de la toile émeri ou une brosse métallique;
- Régler l'écartement des électrodes.



③ Nettoyage du filtre à carburant

- Retirez le filtre du réservoir de carburant;
- Nettoyez-le dans un solvant
- Essuyez;
- Remplacez le filtre dans le réservoir.



④ Nettoyage de la tasse de dépôt du robinet de carburant

- Déposer la coupelle de la vanne de carburant;
- Nettoyer la coupelle;
- Remplacer la coupelle utiliser un nouveau joint torique

7. STOCKAGE DU MOTEUR

Si le moteur est stocké pendant une longue période, S'il vous plaît, procédez comme suit:

- ① Vider le carburant dans le réservoir et l'huile dans le carter;
- ② Retirer la bougie, ajouter environ 2 ~ 3 cc. d'huile moteur dans le cylindre, et réinstallez la bougie. Tirez le recoil jusqu'à ce que vous vous sentez compression. A cette époque, les deux soupapes d'admission et d'échappement sont fermées pour empêcher la rouille de la chambre de moteur;
- ③ Nettoyer la surface du moteur avec du coton propre;
- ④ Remiser le moteur dans un endroit sec et sans poussière.
- ⑤ Démarreur électrique: débrancher la batterie, rechargez la batterie une fois par mois.

8. DÉPANNAGE

À partir échec:

- ① Est l'allumage normal?
 - Est l'interrupteur du moteur en position "ON"?
 - Retirer la bougie, nettoyer ou le remplacer.
- ② Est la compression suffisante?
 - Confirmez en tirant sur la poignée du démarreur lentement. Lorsque la compression est insuffisante, vérifier la bougie. Si elle est lâche, serrer.
- ③ Est de carburant s'écoulant dans la chambre de combustion?
 - Est-ce le robinet de carburant es ouvert?
 - Fermez le levier du starter et tirez la poignée du lanceur à plusieurs reprises, puis retirez la bougie. Lorsque la pointe de la bougie d'allumage est humide, il est OK.
 - Si le carburant ne coule pas, vérifier filtre à carburant bouché.
 - Lorsque le moteur ne démarre pas si le carburant s'écoule, remplacer le carburant avec du carburant neuf.

Lorsque le moteur ne démarre pas, en dépit des contrôles ci-dessus, appelez Power Products AMPRIDE @ 1-877-270-7772.

GARANTIE LIMITÉE

Nous garantissons la présente limitée à l'utilisateur final.

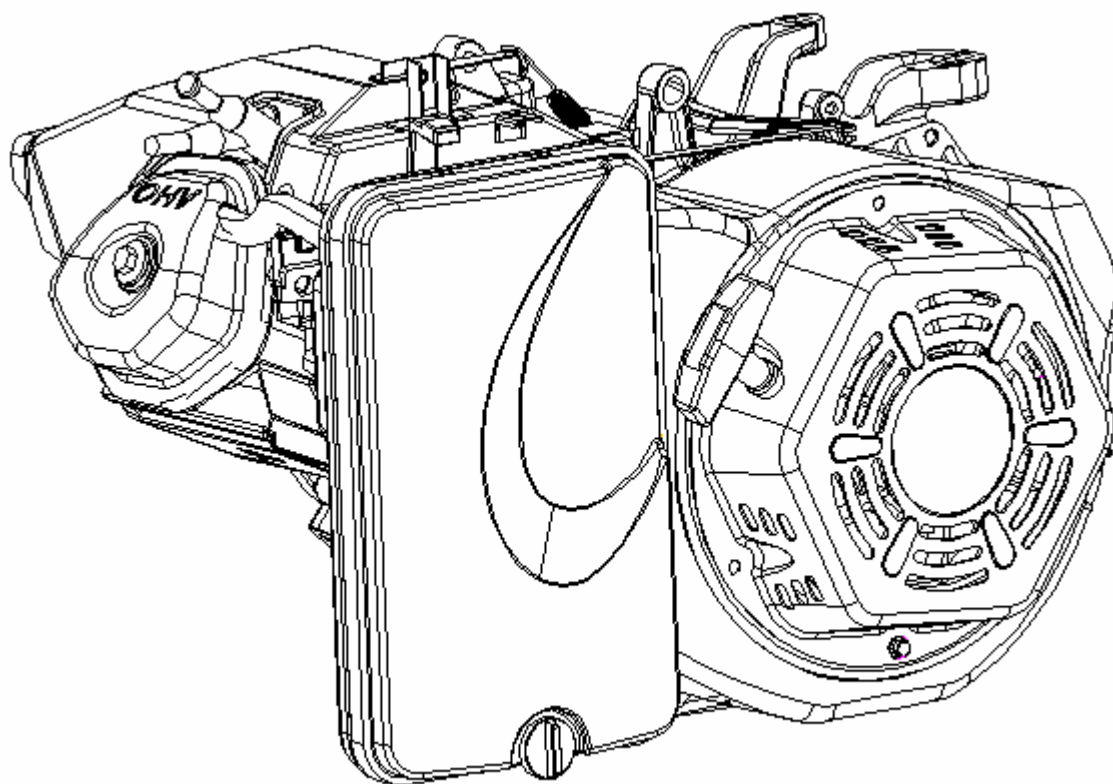
Nous garantissons à l'acheteur du moteur, à laquelle cette garantie est limitée, que le moteur doit être exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de (i) un an si Acheté par un consommateur de détail pour un usage domestique normal, ou (ii) 90 jours s'ils ont été achetés pour usage professionnel ou industriel, dans chaque cas, à partir de la date d'achat originale. Dans le cas où des dysfonctionnements ou des défaillances de votre moteur, il suffit de remettre ou envoyer le moteur, avec une preuve d'achat, dans le délai de garantie applicable, directement à AMPRIDE. AMPRIDE se réserve le droit d'inspecter la pièce défectueuse ou revendiqué pièces pour déterminer si la plainte défaut ou un dysfonctionnement est couvert par cette garantie limitée. AMPRIDE doit, dans les 60 jours qui suivent la réception du produit, à sa discrétion, rembourser et / ou remplacer la ou les pièces défectueuses gratuitement (ne son pas inclui les coûts de livraison pour le transport du moteur ou des composantes). Cette garantie limitée couvre seulement les défauts résultant d'une utilisation normale. AMPRIDE n'assume aucune responsabilité que ce soit si le moteur tombe en panne pendant la période de garantie limitée en raison de: (i) l'utilisation abusive, la négligence, les dommages physiques ou des accidents; (ii) le manque d'entretien (voir le manuel du propriétaire pour propre entretien), (iii) la réparation par un tiers non autorisé pendant la période de garantie limitée.

La garantie limitée énoncée ci-dessus est en outre limitée par les restrictions sur l'utilisation et les domaines connexes questions que celles énoncées dans le manuel du propriétaire. Toute infraction aux termes de celle manuel du propriétaire rendra cette garantie nulle et sans aucun effet.

AMPRIDE fait aucune autre garantie ou représentation, expresse ou implicite, sauf ceux contenue dans ce document. Aucun revendeur représentant n'est autorisé à assumer aucune autre responsabilité en ce qui concerne le moteur. La durée de la garantie implicite et limitée accordée en vertu des chaque loi provinciale, y compris les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier sont limitée en durée à la durée expresse dans la présente. AMPRIDE doit en aucun cas être responsable des dommages directs, indirects, particuliers ou consécutifs.

AP170F/AP188F/AP190F

Manual de funcionamiento



CONTENIDOS

1. CONSEJOS DE SEGURIDAD	1
2. DESCRIPCIÓN DE ESPECIFICACIONES Y COMPONENTES	3
3. COMBUSTIBLE Y ACEITE DEL MOTOR	5
4. INSPECCIÓN PREVIA EL MANEJO	5
5. ARRANQUE DEL MOTOR	6
6. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO	7
7. ALMACENAMIENTO DEL MOTOR	8
8. PROBLEMA DE ARRANQUE	8
9. ESQUEMA ELÉCTRICO	9
10. ESQUEMATICA ESPLOTADA DE LOS COMPONENTES	9
11. LISTA DE PIEZAS	9
12. GARANTÍA	10

Este manual de instrucciones le explica cómo operar y reparar el motor de gasolina a uso generico. Por favor, lea antes de usar el motor para asegurar un manejo adecuado y operativo. Siga las instrucciones cuidadosamente para mantener su motor en la mejor condición de funcionamiento. Esta manual de operación trata de los puntos principales de funcionamiento del motor. Si usted tiene alguna pregunta acerca de este manual o cualquier sugerencia, por favor póngase en contacto con su distribuidor local.

Advertencia

Este motor de gasolina a uso generico está diseñado para proporcionar un servicio seguro y confiable siempre que se opere de acuerdo con el Manual de Operaciones. Lea y entienda el Manual de operación antes de operar el motor, ya que el no hacerlo puede resultar en lesiones personales o daños al equipo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

Estos artículos son muy importantes para la seguridad. Por favor, asegúrese de obedecerlas.

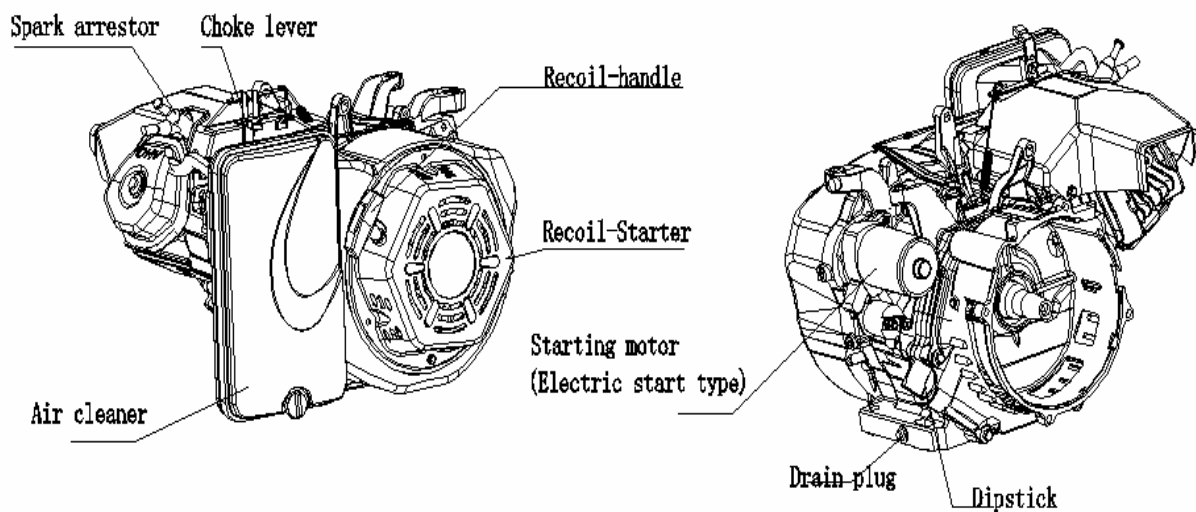
- No permita que personas que no entienden este manual de instrucciones operen el motor.
- No haga funcionar el motor en interiores o donde la ventilación es deficiente.
- Mantenga explosivos e inflamables por lo menos 1 m (3 pies) de distancia del motor.
- No fume mientras carga el combustible.
- No haga funcionar el motor cuando la gasolina se ha derramado, limpie el combustible que se desbordó y el derrame de combustible.
- No quite el tapón del depósito de combustible ni cargue combustible mientras el motor esté en marcha o caliente. (Añadir combustible cuando el motor se haya enfriado : esperar 2 o más minutos después que el motor se ha detenido.)
- No retire ni haga funcionar el motor sin silenciador o filtro de aire.
- No toque el cuerpo del silenciador o del motor mientras el motor esté en marcha o caliente

2.DESCRIPCIÓN DE ESPECIFICACIONES Y COMPONENTES

2-1. Especificaciones

Modelo	AP170F	AP188F	AP190F
Desplazamiento- cc	208	389	420
Diámetro x carrera - mm	70X54	88X64	90X66
relación de compresión	8.5: 1	8.0:1	8.0:1
Speed - rpm	3000	3000	3000
Max. Output- hp	7	13	14
Max. torque – N.m/rpm	13.0/2500	25.4/2500	26.8/2500
Sistema de arranque	Recoil	Recoil	Recoil / Electric
Sistema de encendido	TCI(Transistorized pointless)		
Capacidad de aceite- L	0.6	1.1	1.1
Dirección PTO	Hacia la izquierda (visto desde el posterior)		
Tipo	Single-cylinder, 25°-inclined, 4-stroke, OHV, air-cooling gasoline		

2-2 DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES



3. ACEITE DEL MOTOR

- 3-2. aceite del motor

Utilice el aceite del motor, como se describe en la tabla siguiente

. Recomendado aceite del motor: SAE 10W-30

- No agregar aditivos comerciales para el aceite.
- No mezclar la gasolina con el aceite.

ADVERTENCIA:

El motor se envía sin aceite. Antes de empezar, asegúrese de llevar a cabo una inspección de aceite siguiendo las instrucciones:

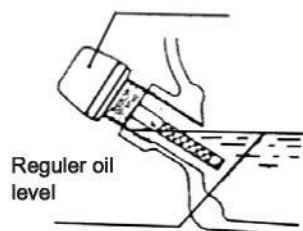
Coloque el motor sobre una superficie plana cuando se añade aceite o se inspecciona;

Revise el nivel de aceite sin el indicador de aceite atornillado;

Llenar el aceite hasta el nivel del indicador de aceite;

Antes de arrancar el motor atornille firmemente indicador de aceite.

INSPECCIÓN PREVIA EL MANEJO



4-1. Inspección de combustible



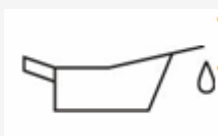
- ¿Hay gasolina en el tanque?
- ¿Se están utilizando gasolina vieja?
- ¿La tapa del depósito de combustible esta' cerrado correctamente?

4-2. Inspeccione el filtro de aire



- El filtro de aire está sucio?
- Cuando el filtro está sucio, límpielo.

4-3. Inspección aceite del motor



- ¿ el aceite de motor (recomendado) está sucio?
Si no hay suficiente petróleo, si está sucio, o se ha utilizado más del tiempo especificado, agregar o cambiar el aceite del motor.

4-4. Inspeccione todo el apriete de los tornillos sujetadores.



- ¿Están todos los tornillos apretados?
- Sea seguro para verificar el tornillo utilizado para sujetar el silenciador.
(Haga esto cuando el silenciador está frío)

4-5. Inspección Pérdida combustible o aceite



¿Hay fugas de combustible o aceite? Si encuentra alguna, proceda a repararlas.

5. ARRANQUE DEL MOTOR

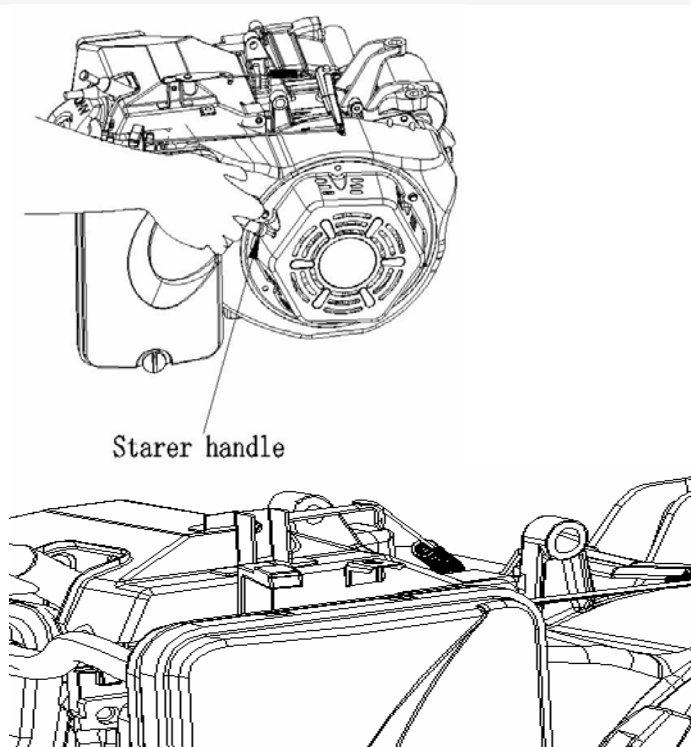
5-1. Arranque del motor

ADVERTENCIA: Antes de arrancar el motor, lea y comprenda los puntos "CONSEJOS DE SEGURIDAD" y "INSPECCIÓN ANTES DEL FUNCIONAMIENTO" de este manual de operación.

Arranque el motor de la siguiente manera:

a. Recoil start:

- Sostenga la manija del arrancador y tire de ella un poco, hasta que alcance la posición de compresión, y luego tire rápidamente de esta posición;
- Vuelva lentamente el mango de arranque a la posición original después del arranque del motor. Después de arrancar el motor, gire gradualmente el estrangulador en la posición "OPEN", y el acelerador instalado en la "Max. Posición". Antes de la carga, calentar el motor durante aproximadamente 3 minutos.



6. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

6-1. Inspección periódica y diaria

ADVERTENCIA: Las inspecciones diarias y periódicas son necesarias a garantizar el funcionamiento seguro y adecuado del motor.

Consulte la tabla al llevar a cabo inspecciones periódicas e inspecciones de mantenimiento.

Tabla de inspección regulares:

Item ↵	Time ↵	Every operation ↵	Every 25 hours ↵	Every 50 hours ↵	Every 100 hours ↵
Inspection and tightening of bolts and nuts↵		○ ↵			
Engine oil level check and add ↵		○ ↵			
Change engine oil ↵			●only the first time ↵	○ ↵	
Check for fuel and oil leaks ↵		○ ↵			
Check and clean the air cleaner ↵		○ ↵			
Check and clean spark plug ↵				○ ↵	
Check and clean fuel strainer ↵				○ ↵	
Remove carbon in combustion chamber ↵					⊗ ↵
Check and adjust valve clearance ↵					⊗ ↵
Replace the fuel lines ↵		2 years (or when necessary) ↵			

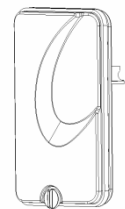
Señaló: Puntos marcado con ⊗requieren habilidad avanzada y herramientas, por lo que deberías ser realizado por un técnico cualificado.

6-2. Mantenimiento de los componentes

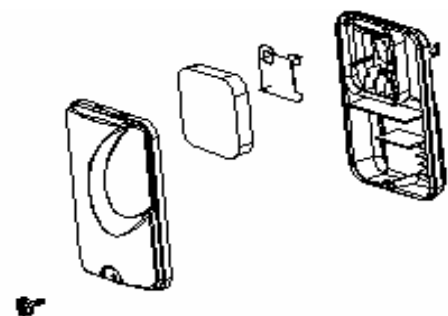
limpiar el filtro de aire

①

1 quitar la tapa del filtro de aire, y
quitar el filtro de aire

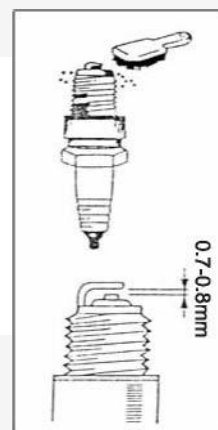


2 Lave el elemento en una solución de detergente y agua tibia, enjuagar cuidadosamente, o lave con solvente no inflamable o highflash. Permitir que el filtro se seque.



3 Sumerja el elemento del filtro de aire en aceite de motor limpio y exprima el exceso de aceite.

El motor emitirá humo durante el arranque inicial si hay demasiado aceite en el elemento.



② Limpiar la bujía

- Retire la bujía;
- Pule el electrodo con papel de lija o cepillo de alambre;
- Ajuste la distancia entre electrodos.

③ Limpieza del filtro de combustible

- Retire el filtro del depósito de combustible;
- Limpie con solvente
- Limpie;
- Reemplace el filtro en el tanque de combustible.



④ Limpieza del depósito de la taza de la válvula de combustible

- Retire la copa de la válvula de combustible;
- Limpie la taza;
- Renovar el aro de usar una nueva junta tórica

7. ALMACENAMIENTO DEL MOTOR

Si el motor se almacena durante un largo período, por favor haga lo siguiente:

- ① Vacíe el combustible en el tanque y aceite en el cárter;
- ② Retire la bujía, añadir alrededor de 2 a 3 cc. de aceite de motor en el cilindro y vuelva a instalar la bujía. Tire del recoil hasta que se sienta la compresión. En este momento, las válvulas de entrada y escape están cerradas para evitar que se oxide que la cámara del motor;
- ③ Limpie la superficie del motor con un algodón limpio;

- ④ Almacene el motor en un lugar seco y libre de polvo.
- ⑤ arranque eléctrico, desconectar la batería, cargue la batería una vez al mes.

8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Falla de arranque:

① Es la ignición normal?

- ¿Está el interruptor del motor en la posición "ON"?
- Retire la bujía, limpie o reemplazarlo.

② ¿Hay suficiente compresión?

- Confirme tirando de la manilla de arranque lentamente. Cuando la compresión es insuficiente, revise la bujía. Si está suelta, apriétela.

③ fluye el combustible en la cámara de combustión?

- ¿Está abierta la válvula de combustible?
- Cierre la palanca del estrangulador y tire el mango del arrancador varias veces, luego retire la bujía. Cuando la punta de la bujía está mojada, está bien.
- Si el combustible no está fluyendo, verifique si el filtro del combustible está obstruido.
- Si el motor no arranca si el combustible está fluyendo, reemplazar el combustible con combustible nuevo.

Cuando el motor no arranca a pesar de las inspecciones anteriores, llame a los productos de alimentación AMPRIDE @ 1-877-270-7772.

GARANTÍA LIMITADA

Garantizamos como sigue limitato al usuario final.

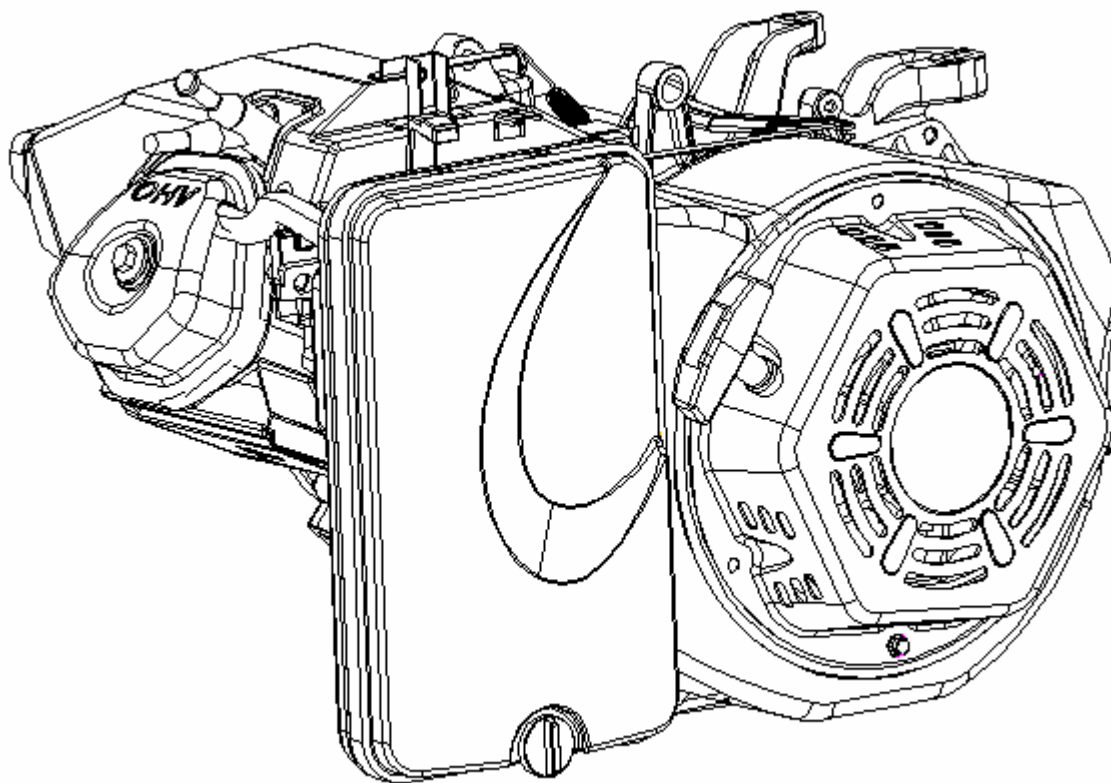
Garantizamos al comprador del motor a gasolina que el motor deberá estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un período de (i) un año si haya sido comprado por un consumidor final para uso doméstico normal, o (ii) 90 días si se compra por uso industrial o profesional, en cada caso a partir de la fecha de compra original. En el evento de mal funcionamiento o avería de su motor, simplemente lleve o envíe el motor, junto con prueba de compra, dentro del período de garantía aplicable, a la misma AMPRIDE. AMPRIDE se reserva el derecho a inspeccionar la parte supuestamente defectuosa o las piezas para determinar si el reclamo por defecto o mal funcionamiento está cubierto por esta garantía limitada. AMPRIDE deberá, dentro de los 60 días siguientes a la recepción del producto, en su criterio, reembolsar y / o reemplazar partes defectuosas o las piezas de forma gratuita (no serán encluidos los costos de transportar del motor o cualquier parte). Esta garantía limitada sólo cubre defectos derivados de un uso normal. AMPRIDE no se asume ninguna responsabilidad si el motor falla durante el período de garantía limitada debido a: (i) uso indebido, negligencia, daños físicos o accidentes, (ii) la falta de mantenimiento (consulte el manual del propietario para mantenimiento adecuado), (iii) la reparación por cualquier parte no autorizada durante el período de garantía limitada.

La garantía limitada establecida anteriormente es más matizada por las restricciones en el uso y afines asuntos como explicado en el manual del propietario. Cualquier violación de los términos en el Manual de propietario rendirá la garantía limitada y nula y sin efecto.

AMPRIDE no otorga más garantías o representaciones, expresas o implícitas excepto las contenida en el mismo documento. Ningún distribuidor representante está autorizado a asumir cualquier otra responsabilidad en cuanto al motor. La duración de la garantía implícita limitada concedida en virtud de cualquier ley provincial, incluidas las garantías de comerciabilidad y adecuación para un propósito particular es limitada en duración a la duración expresa prevista en la presente garantía. AMPRIDE no será en ningún caso responsable por daños directos, indirectos, especiales o consecuentes.

AP170F/AP188F/AP190F

Betriebsanleitung



INHALT

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	1
2. TECHNISCHE DATEN UND TEILEBESCHREIBUNG.....	3
3. KRAFTSTOFF UND MOTORÖL.....	5
4. INSPEKTION VOR BETRIEB.....	5
5. DEN MOTOR ANLASSEN.....	6
6. INSPEKTION UND WARTUNG.....	7
7. MOTORLAGERUNG.....	8
8. FEHLERBEHEBUNG.....	8
9. ELEKTRODIAGRAMM.....	9
10. EXPLOSIONSZEICHNUNG.....	9
11. LISTE DER TEILE.....	9
12. GEWÄHRLEISTUNG.....	10

Vielen Dank für den Kauf dieses Mehrzweckmotors.

Diese Betriebsanleitung soll Ihnen beim Betrieb und der Wartung Ihres Benziners helfen.

Bitte vor Gebrauch des Motors durchlesen, um den ordnungsgemäßen Umgang und Betrieb zu gewährleisten. Halten Sie sich sorgfältig an die Anweisungen, damit Ihr Motor seinen optimalen Betriebszustand aufrechterhält.

Diese Betriebsanleitung befasst sich mit den wichtigsten Betriebsdaten des Motors. Wenden Sie sich bitte bei Fragen bezüglich dieser Anleitung oder für Vorschläge an Ihren Händler vor Ort.

Warnung

Dieser Mehrzweckmotor bietet Ihnen sichere und zuverlässig Dienste, vorausgesetzt, dass er in Übereinstimmung mit der Betriebsanleitung betrieben wird.

Die Betriebsanleitung sollte vor dem Betreiben des Motors gelesen und verstanden werden, da ein Unterlassen desselben zu Personen- und Sachschäden führen könnte.

1. SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG:

Diese Punkte sind wichtig für die Sicherheit. Bitte die Einhaltung sicherstellen.

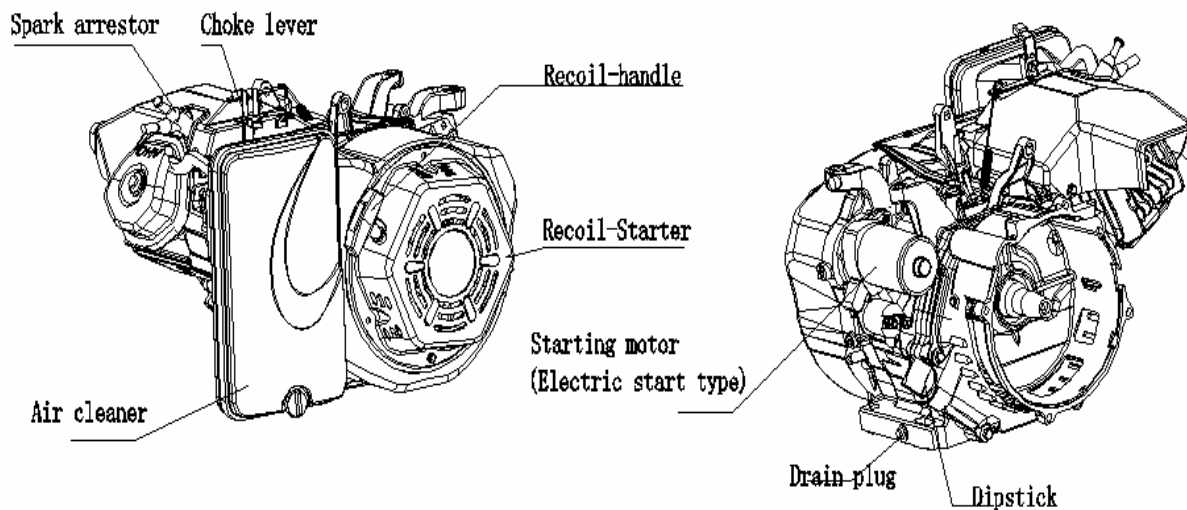
- Personen, die diese BETRIEBSANLEITUNG nicht verstanden haben, den Betrieb des Motors nicht gestatten.
- Den Motor nicht in Innenbereichen oder an Orten mit schlechter Belüftung betreiben.
- Explosive und brennbare Stoffe mindestens 1 m (3 ft) vom Motor entfernt halten.
- Während des Betankens nicht rauchen.
- Den Motor bei übergelaufenem Benzin nicht betreiben; übergelaufenen und ausgetretenen Kraftstoff abwischen.
- Bei laufendem oder heißem Motor den Tankdeckel nicht abnehmen und kein Benzin nachfüllen. (Benzin nachfüllen, nachdem der Motor nach 2 oder mehr Minuten nach Motorstopp abgekühlt ist.)
- Den Motor nicht ohne Schalldämpfer oder Luftfilter laufen lassen und diese nicht entfernen.
- Schalldämpfer, Schalldämpferdeckel und Motorgehäuse nicht berühren, während der Motor läuft oder heiß ist.

2. TECHNISCHE DATEN UND TEILEBESCHREIBUNG

2-1. Technische Daten

Modell	AP170F	AP188F	AP190F
Hubraum - cc	208	389	420
Bohrung x Hub - mm	70 X 54	88 X 64	90 X 66
Kompressionsverhältnis	8,5 : 1	8.0:1	8.0:1
Drehzahl – U/m	3000	3000	3000
Max. Leistung - PS	7	13	14
Max. Drehmoment – Nm/U/m	13.0/2500	25.4/2500	26.8/2500
Startvorrichtung	Reversierstarter	Reversierstarter	Reversierstarter/elektrisch
Zündung	TCI (Transistorzündung)		
Öl-Kapazität - L	0.6	1.1	1.1
PTO-Richtung	Gegen den Uhrzeigersinn (vom Ende aus betrachtet)		
Typ	Einzyylinder, 25 °-geneigt, 4-Takt, OHV, Luftkühlung, Benzin		

2-2. Teilebeschreibung



3. MOTORÖL

3-2. Motoröl

Das Motoröl, wie in untenstehender Tabelle, verwenden.

. Empfohlenes Motoröl: SAE 10W-30.

•Dem Öl keine nicht handelsüblichen Additive hinzufügen.

•Kein Benzin in das Öl mischen.

WARNUNG:

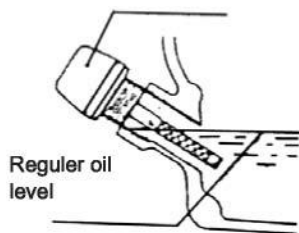
Der Motor wird ohne Öl geliefert. Vor dem Anlassen sicherstellen, dass eine Öl-Inspektion nach folgenden Anweisungen durchgeführt wurde:

Den Motor auf eine ebene Fläche stellen, wenn Öl eingefüllt oder eine Inspektion durchgeführt wird;

Den Ölstand ohne eingeschraubten Ölstandanzeiger messen.

Öl bis zur Markierung auf dem Ölstandanzeiger nachfüllen.

Den Ölstandanzeiger vor dem Anlassen des Motors fest hineinschrauben.



4.INSPEKTION UND WARTUNG

4-1. Kraftstoffinspektion



•Befindet sich Benzin im Tank?

•Wird altes Benzin verwendet?

•Ist der Tankdeckel korrekt verschlossen?

4-2. Luftfilter-Inspektion



•Ist der Luftfilter verschmutzt?

•Wenn der Luftfilter verschmutzt ist, reinigen.

4-3. Motoröl-Inspektion



•Ist der Motor mit dem empfohlenen Motoröl befüllt und ist das Öl verschmutzt?

Wenn nicht ausreichend Öl vorhanden ist, es verschmutzt oder länger als die angegebene Zeit verwendet wurde, Motoröl nachfüllen oder austauschen.

4-4. Alle Befestigungsteile und Schrauben auf festen Sitz prüfen.



•Sind alle Schrauben fest angezogen?

•Sicherstellen, dass die Schrauben für die Befestigung des Schalldämpfers überprüft wurden.

(Dies bei kaltem Schalldämpfer vornehmen.)

4-5. Inspektion auf Kraftstoff- und Öllecks



Gibt es irgendwelche Kraftstoff- oder Öllecks? Wenn ja, diese reparieren.

5. DEN MOTOR ANLASSEN

5-1. Den Motor anlassen

WARNUNG:

Vor dem Anlassen des Motors die Abschnitte “SICHERHEITSHINWEISE” und “INSPEKTION VOR BETRIEB” in dieser BETRIEBSANLEITUNG lesen und verstehen.

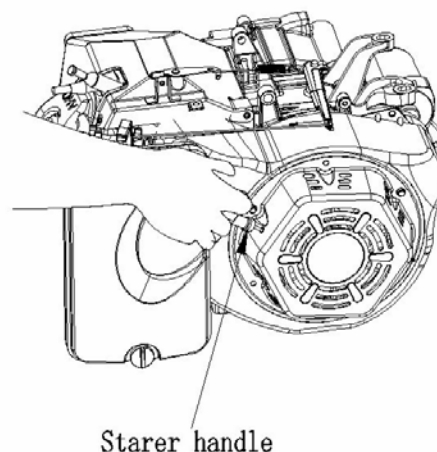
Den Motor wie folgt anlassen:

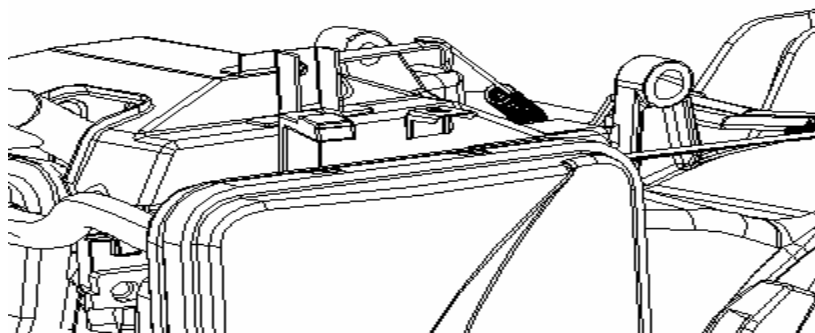
a. Reversierstart:

- Den Startergriff festhalten und vorsichtig ziehen, bis die Kompressionsposition erreicht ist, und anschließend aus dieser Position heraus schnell ziehen;
- Nach dem Anlassen des Motors den Startergriff langsam in seine Originalposition zurückbringen.

Nach dem Anlassen des Motors den Choke stufenweise in die Position “OFFEN” und die Handgasbetätigung in die Maximalposition bringen.

Den Motor vor dem Laden für etwa 3 Minuten warm laufen lassen.





6. INSPEKTION UND WARTUNG

6-1. Tägliche und reguläre Inspektion

WARNUNG: Tägliche und reguläre Inspektionen sind wichtig, um einen sicheren, ordnungsgemäßen und dauerhaften Motorbetrieb zu gewährleisten.

Beim Durchführen von Inspektionen und Wartungsarbeiten siehe Tabelle für reguläre Inspektionen.

Tabelle für regelmäßige Inspektionen:

Item ↵	Time ↵	Every operation ↵	Every 25 hours ↵	Every 50 hours ↵	Every 100 hours ↵
Inspection and tightening of bolts and nuts ↵		○ ↵			
Engine oil level check and add ↵		○ ↵			
Change engine oil ↵			● only the first time ↵	○ ↵	
Check for fuel and oil leaks ↵		○ ↵			
Check and clean the air cleaner ↵		○ ↵			
Check and clean spark plug ↵				○ ↵	
Check and clean fuel strainer ↵				○ ↵	
Remove carbon in combustion chamber ↵					⊙ ↵
Check and adjust valve clearance ↵					⊙ ↵
Replace the fuel lines ↵		2 years (or when necessary) ↵			

Anmerkung: Mit einem ⊙ versehene Punkte erfordern fortgeschrittene Fähigkeiten und Werkzeuge, daher sollten diese Arbeiten von einem qualifizierten Wartungstechniker durchgeführt werden.

6-2. Teilewartung

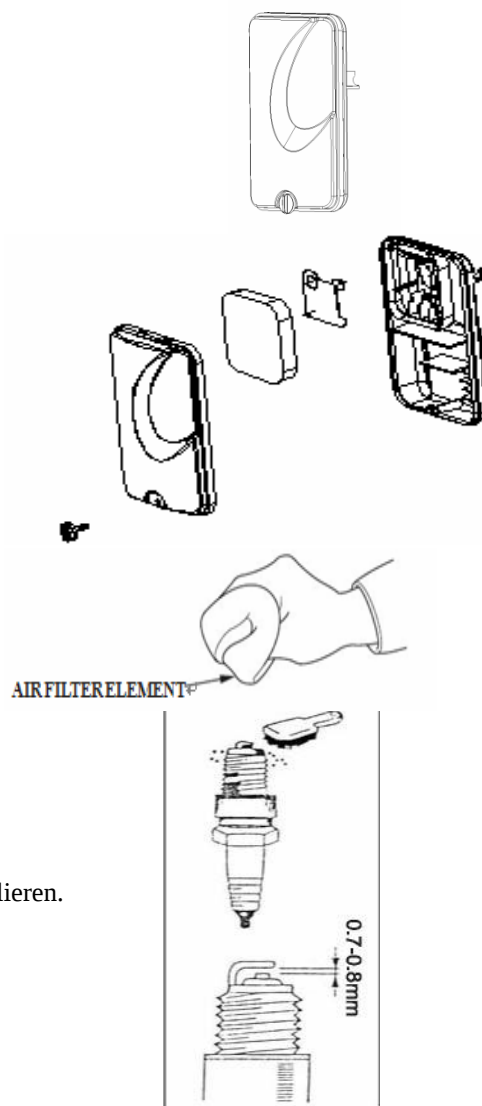
①

1. Den Luftfilterdeckel abnehmen und den Luftfilter herausnehmen

2. Den Filter in einer Lösung aus Haushaltsreiniger und warmem Wasser waschen und anschließend gründlich abspülen oder in einem nicht brennbaren oder einem Lösungsmittel mit hohem Flammpunkt waschen. Ermöglichen Sie es

3. Tauchen Sie den Luftfilter in sauberes Motoröl und drücken Sie überschüssiges Motoröl aus. Der Motor wird beim anfänglichen Anlassen etwas Rauch absondern, wenn im Filter zu viel Öl verblieben ist.

Den Luftfilter reinigen



② Die Zündkerze reinigen

- Zündkerze herausnehmen;
- Die Elektrode mit Schmirgelpapier oder einer Drahtbürste polieren.
- Den Elektrodenabstand einstellen.

③ Den Benzinfilter reinigen

- Den Filter aus dem Benzintank entnehmen;
- Diesen in einem Lösungsmittel reinigen
- Abwischen;
- Den Filter wieder in den Benzintank einsetzen.



④ Den Behälter des Kraftstoffventils reinigen

- Den Behälter vom Kraftstoffventil abnehmen;
- Den Behälter reinigen;
- Den Behälter unter Verwendung eines neuen O-Rings wieder einsetzen

7. MOTORLAGERUNG

Soll der Motor über einen längeren Zeitraum hinweg gelagert werden, bitte Folgendes unternehmen:

- ① Das Benzin aus dem Tank und das Öl aus dem Kurbelgehäuse ablassen;
- ② Die Zündkerze abnehmen, etwa 2 – 3 ccm Motoröl in den Zylinder geben und die Zündkerze wieder einsetzen.

Den Reversierstarter ziehen, bis Sie eine Kompression vernehmen. Zu diesem Zeitpunkt sind sowohl das Einspritz- als auch das Abgasventil geschlossen und die Motorkammer kann nicht rosten;

- ③ Reinigen Sie die Oberflächen des Motors mit einem sauberen Baumwolltuch;
- ④ Lagern Sie den Motor an einem trockenen und staubfreien Ort.
- ⑤ Elektrostarter: Die Batterie abtrennen und einmal monatlich aufladen.

8. FEHLERBEHEBUNG

Anlassschwierigkeiten:

- ① Ist die Zündung normal?
 - Ist der Motor auf die Position “AN” geschaltet?
 - Zündkerze abnehmen, reinigen oder auswechseln.
- ② Ist die Kompression ausreichend?
 - Dies bestätigen, indem Sie den Startergriff langsam ziehen. Ist die Kompression unzureichend, die Zündkerze überprüfen. Wenn diese lose ist, befestigen.
- ③ Fließt Kraftstoff in die Brennkammer?
 - Ist das Kraftstoffventil offen?
 - Den Choke schließen und mehrere Male am Startergriff ziehen; anschließend die Zündkerze abnehmen. Wenn die Spitze der Zündkerze nass ist, ist alles in Ordnung.
 - Wenn kein Kraftstoff fließt, das Kraftstoffsieb auf Verstopfungen überprüfen.
- Wenn der Motor trotz Kraftstofffluss nicht angelassen werden kann, das Benzin gegen frisches Benzin austauschen.

Wenn sich der Motor trotz der obigen Inspektionen nicht anlassen lässt, bitte AMPRIDE Power Products unter 1-877-270-7772 anrufen.

EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

Wir gewährleisten hiermit dem Endnutzer und Erstkäufer des benzinbetriebenen Motors, auf den sich diese eingeschränkte Gewährleistung bezieht, in begrenzter Weise die Material- und Verarbeitungsfehlerfreiheit des Motors für einen Zeitraum von (i) einem Jahr, wenn er im Einzelhandel für den regulären häuslichen Gebrauch gekauft wurde oder (ii) 90 Tagen, wenn er für den professionellen oder industriellen Gebrauch gekauft wurden; in jedem Fall gilt das Datum des Erstkaufs.

Im Falle von Fehlfunktionen oder Motorschäden, den Motor einfach zusammen mit dem Kaufbeleg innerhalb der geltenden Garantiezeit an AMPRIDE bringen oder versenden.

AMPRIDE behält sich das Recht vor, das oder die beschädigten Teile zu inspizieren, um festzustellen, ob der Defekt oder die Fehlfunktion von dieser eingeschränkten Gewährleistung abgedeckt wird.

AMPRIDE wird, innerhalb von 60 Tagen nach Erhalt des Produkts, das oder die defekten Teile kostenlos und nach eigenem Ermessen bezahlen und/oder austauschen (ausgenommen die Versandkosten für den Transport des Motors und des oder der Teile).

Diese eingeschränkte Gewährleistung deckt nur Defekte ab, die durch den normalen Gebrauch entstehen. AMPRIDE übernimmt in keinem Fall die Verantwortung, wenn der Motor während der Garantiezeit Defekte aufweist, die folgende Ursachen haben:

(i) Missbrauch, Vernachlässigung, Schäden oder Unfälle; (ii) Wartungsmängel (siehe Betriebsanleitung für ordnungsgemäße Wartung); (iii) Reparatur durch unautorisierte Dritte innerhalb der Zeit der eingeschränkten Gewährleistung.

Die oben dargelegte eingeschränkte Gewährleistung wird des Weiteren durch die Nutzungseinschränkungen und damit in Zusammenhang stehenden Fragen, wie diese in der Betriebsanleitung ausgeführt werden, qualifiziert. Jedweder Verstoß gegen die Bestimmungen in der Betriebsanleitung macht diese eingeschränkte Gewährleistung null und nichtig sowie ohne weitere Wirkung.

AMPRIDE macht keine weiteren Zusicherungen oder Gewährleistungen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, außer den hierin enthaltenen.

Keine Händlervertretung ist berechtigt, irgendeine andere Haftung für den Motor zu übernehmen.

Die Dauer der stillschweigenden eingeschränkten Gewährleistung, die unter einem Landesgesetz gewährt wird, einschließlich der Garantie der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, unterliegt in der Dauer der hierin ausdrücklich enthaltenen eingeschränkten Dauer.

AMPRIDE haftet in keinem Fall für direkte, indirekte, spezielle oder Folgeschäden.